



Kev qhia txog hno koob tso tshuaj  
rau txoj leeg hauv koj tus menyuam lub  
plawv (Port-a-Cath®)

**UCDAVIS**  
CHILDREN'S HOSPITAL

Children's Miracle Network Hospitals partner 

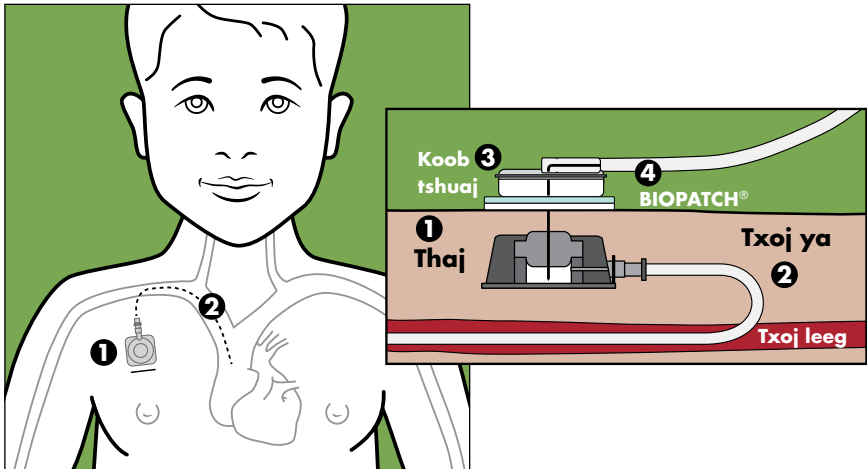
# Qhia txog qhov hno txoj roj hmab mus rau hauv koj tus menyuam txoj hlab plawv

## Yog li cas koj tus menyuam thiaj raug tso roj hmab rau hlab plawv (Port-a-Cath®)?

- Txo kom menyuam txhob raug hno koob rau ntau ntau zaus
- Txoj roj hmab yog qhov tso tshuaj thiab kua mus rau hauv cov leeg loj
- Tso ntshav los tshuaj xyuas (kuaj ntshav)

## Hno tso txoj roj hmab rau hauv lub plawv li cas (Port-a-Cath®)?

- Tho ib lub qhov nqajj me-me rau hauv.
- Tso rau hauv qab daim tawv nqajj xwb.
- Yuav nyob rau ntawm hauv siab, ntawm plab los yog caj npab.



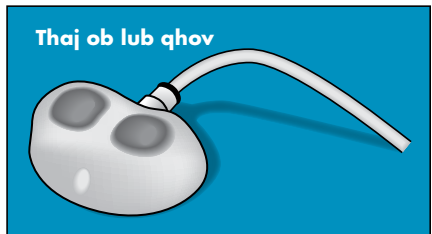
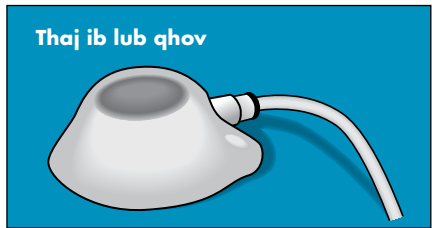
## Thaj uas hno txoj roj hmab rau (Port-a-Cath®):

- Hauv lub cev, qhov tso tau txoj roj hmab rau muaj 2 **thaj**: ① txoj roj hmab me thiab ② muab puab rau lub ncauj roj hmab muag (**catheter**) uas mus ncaj nraim rau txoj leeg loj uas mus kiag rau lub plawv.
- Lub pob roj hmab yuav zoo li ib lub pob o wv hauv qab daim tawv.
- Thaum uas siv txhab tshuaj rau ces ③ siv tus **koob** hno tsij ntawm lub ncauj roj hmab ntawm daim tawv mus rau hauv txoj roj hmab.
- Ces ④ tso tshuaj mus rau (**BIOPATCH®**) hauv qab tus koob hno tshuaj. Muab daim ntaub roj hmab pom tshab los lo qhwv thiab tso kom tus koob tuav ruaj nyob ruaj chaws khov kho. Qhov ntaub qhwv thiab tso tshuaj thiab faj seeb kom txhob muaj kab mob nkag tau rau lub cev.



**Tom qab tso txoj roj hmab rau lawm:**

- Koj tus menyuam yuav hnov mob me me li ib los ob hnuv thiab thaj ntawd yuav o me ntsis.
- Yuav tho tus menyuam daim tawv nqaij me ntsis los npog qhov nqaij lo rau qhov tho ntawd (Steri-strips®).
- Hno txoj roj hmab yuav “tau siv” cov koob tshuaj tshwjxeeb. Saib daim duab nyob phab 2
- Thaum nyob tsev kho mob, qhov qhwv thiab tus koob tshuaj yuav tsum hloov ib lim tiam ib zaug.
- Cov kab mob (bacteria/germs) txeeem tau rau ntshav hauv txoj roj hmab yog thaum qhov qhwv thiab tawv nqaij tsis qhuav huv si.
- Yog thaum qhov nqaij thiab cov qhwv ntub ces nws yuav pib tev tawm, ces kom cov paub qhwv los hloov rau. Yog kho/hloov no yog yam uas yuav tau cov uas txawj thiab paub dua hloov xwb.
- Thaum nyob hauv tsev, txoj roj hmab no yuav tau saib zoo thiab yang ib hlis twg ib zaug nrog rau cov tshuaj hu tias (heparin) no. Qhov no yog tus saib mob hauv tsev los yog tom lub chaw tshuaj mob thiaj ua tau.



Lub qhov thaj ob ua tau rau cov menyuam loj thiab cov nto hluas. Lub qhov thaj ob muaj ob qho chaws cais tseg cia. Yuav siv ob tug koob tshuaj (ib tug ib lub qhov). Thaj muaj ob lub qhov yog rau tshuaj, tso kua, thiab tso ntshav sib xyawj ua kev tib lub sijhawm. Yog tus muaj thaj ob lub qhov ces yuav tsum yang ib lub qhov ib hlis twg ib zaug li.

**Lwm zaus yuav siv txoj roj hmab:**

- Twb yeej muaj lub “qhov” uas thaum tso txoj roj hmab thiab rab koob tshuaj txhia zaus pib rau tshuaj rau.
- Yog tias nyiam, tus menyuam pleev tshuaj rau li 30 feeb ua ntej hno koob tshuaj rau los tau. Cov tshuaj pleev no yuav pab kom thaum hno koob tshuaj no thiaj tsis mob heev rau menyuam.
- Nqa koj daim ntawv “This is My Lifeline” nrog nraim koj. Qhia rau cov yuav pab koj paub.



### Qhov zoo uas hno txoj roj hmab rau:

- Thaum tsis siv, txoj roj hmab nyob hauv qab daim tawv nqajj tsis muaj raj roj hmab sab nraum lub cev.
- Txoj roj hmab nyob rau hauv yauv muaj kab mob kis tsawg dua li.
- Koj tus menyuam mus da dej yog thaum tsis siv txoj roj hmab ntawd lawm.
- Txoj roj hmab yuav nyob rau hauv txog thaum uas yuav siv lawm xwb.

### Cov cim uas koj yuav tau qhia menyuam kws kho mob paub:

- Yog ua npaws ces kis tau kab-mob.
  - Hu rau kws kho mob yog kub tshaj 100.4° F li uas kws kho mob tau qhia tseg.
  - Txhob muab tshuaj (Tylenol® los Motrin®) rau noj li, tshwj tias yuav tsum yog kws kho mob tau qhia tseg.
- Daus no
- Mob lub qhov nqajj, liab los doog xiav ib ncig ntawm lub qhov hno txoj roj hmab
- Nws o rau thaj uas hno txoj roj hmab rau thaum siv tso tshuaj
- Mob caj dab los hauv (nrob) siab ua pa nyuaj. No yog **“EMERGENCY.”** Tso koj tus menyuam pw tig rau sab laug txhob ntshai. **Hu 911.**





## Cov nstiab lus tseemceeb

- Qhia koj tus menyuam tus xib fwb, tus saib mob, thiab tus PE xib fwb lawv paub tias tus menyuam raug txoj roj hmab rau nws lub plawv.
- Tus menyuam yeej ua tau si li nws ib txwm ua. Tsis pub sib thawb sib phoom nchav. Nrog koj tus kws kho mob tham tias tshuav dabtsi ntxiv thiab.
- Zam tsis pub nroo los raug txoj roj hmab uas hno rau sab ntawd.



Yuav tseemceeb rau cov kws kho mob los cov saib mob uas yuav tu koj tus menyuam kom paub tias menyuam raug tso roj hmab mus hauv nws lub plawv. Tshwjxeeb yog thaum tus menyuam ho mus ntsib dua tus kws kho mob los yog mus (emergency) tshuaj mob rau qhov twg los kom luag paub.

## Yog xav paub ntxiv



### Yuav hu leej twg tuaj pab:

Chav tshuaj mob: \_\_\_\_\_

Tus saib mob tuav xam hauv tsev: \_\_\_\_\_

Advice Nurse: \_\_\_\_\_

Tsev kho mob: \_\_\_\_\_

Kws kho mob: \_\_\_\_\_

Tus kws kho mob/tus saib mob yog cov muaj feemxyuam ua tau thiab muab khoom kho thiab siv rau hauv tsev thiab yuav tuaj xyuas tom tsev thiab hloov txoj roj hmab ua ntu zus:

\_\_\_\_\_

**Cov khoom siv los ntawm:** \_\_\_\_\_

### Paub txog txoj roj hmab:

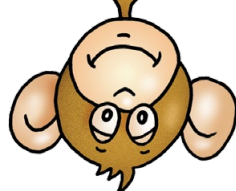
Lub chaw ua txoj roj hmab: \_\_\_\_\_

Txoj roj hmab yog hom: \_\_\_\_\_

Hom \_\_\_\_\_ Fabkis

Yog xav tau phaun ntawv no. mus saib tau tus neeg mob thiab tsev neeg kev kawm ntawm A-Z ntawm: **children.ucdavis.edu**

# Muab sau cia



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# UCDAVIS

---

## CHILDREN'S HOSPITAL

2315 Stockton Blvd.  
Sacramento, CA 95817

800-UCD-4-KIDS (800-823-4543)  
[children.ucdavis.edu](http://children.ucdavis.edu)

